

## Request for Quotation

**RFQ Title:** Design services  
**Date of Solicitation:** 30.01.2025  
**Submission Date and time:** 17.02.2025  
**Questions and Clarifications Due by:** 14.02.2025

### Request for Quotation (RFQ) for purchase design services

NGO 'Development of Citizenship Competencies in Ukraine - DOCCU' within the framework of the project "Improving the level of safe education for children and adolescents affected by the war in the Sumy, Kharkiv and Donetsk regions of Ukraine", financed by the Department of the European Commission for Civil Protection and Humanitarian Affairs (ECHO) is conducting a procurement for the provision of design services and **invites you to submit a price quotation.**

Place and period of service provision: Ukraine, **February 2025 - June 2026** inclusive, starting from the date of signing the contract for the provision of services.

### Instructions for submitting

The candidate must include the following information in the proposal:

- Letter – a response according to the sample attached to this RFQ;
- Copies of documents confirming the registration of a legal entity or an individual entrepreneur. (Copies of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs; Copies of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs with an indication of KVED; Copies of the single tax payer's certificate);
- Notification letter regarding the absence of open proceedings in the bankruptcy case, etc. (Attached).
- Completed application form  
[w](#) Аплікаційна форма\_Шаблон.docx
- Resume or Portfolio of similar work performed.

## Запит цінової пропозиції

**Назва ЗЦП:** Послуги дизайнера  
**Дата конкурсу:** 30.01.2025  
**Дата і час подання:** 17.02.2025  
**Поставити питання та зробити уточнення можна до:** 14.02.2025

### Запит цінової пропозиції (ЗЦП) для закупівлі послуги дизайнера

Громадська організація «Розвиток громадянських компетентностей в Україні – DOCCU» в рамках проекту “Покращення рівня безпечної освіти для дітей та підлітків, які постраждали від війни, у Сумській, Харківській та Донецькій областях України”, що фінансується Департаментом Європейської Комісії з питань цивільного захисту та гуманітарної допомоги (ЕЧО) проводить закупівлю щодо надання послуг дизайнера та **запрошує Вас подати цінову пропозицію.**

Місце і строк надання послуг: Україна, **лютий 2025 р. – червень 2026 р.** включно, починаючи з дати підписання договору на надання послуг.

### Інструкції з подання цінової пропозиції

Кандидат повинен включити в пропозицію таку інформацію:

- Лист – відповідь відповідно до зразка, що додається до цього ЗЦП;
- Копії документів, що підтверджують реєстрацію юридичної особи чи фізичної особи-підприємця. (Копії виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців; Копії витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців із зазначенням КВЕД; Копії свідоцтва платника єдиного податку);
- Лист-повідомлення щодо відсутності відкритих проваджень у справі про банкрутство, тощо (Додається).
- Заповнена аплікаційна форма  
[w](#) Аплікаційна форма\_Шаблон.docx
- Резюме або Портфоліо аналогічних проведених робіт.

## Submission of proposal in electronic format

Proposals in electronic format must be sent to the address below by **17.02.2025 no later than 18:00 Kyiv time**.

Submissions must be made exclusively in electronic format (PDF, Microsoft Word or Excel) to [v.heraschenko@doccu.org.ua](mailto:v.heraschenko@doccu.org.ua).

Proposals should not contain redundant advertising materials or complex presentation formats (black and white is preferred). Suppliers should not send archived files. Pages with original handwritten signatures must be scanned and sent in PDF format as an e-mail attachment.

**In the subject of the letter, please note: "Request for quotations for the provision of design services."**

Offers received after the specified time or to a different email address may not be accepted.

## Evaluation criteria

The organization will award the contract to the responsible supplier based on the results of this request based on the following evaluation method:

- Price quotation shall be developed in accordance with the Terms of Reference, Price quotation shall be developed in accordance with the provision of the described services within one month;
- Evaluation criteria for price proposals: the cost of the service for 1 expert day (1 expert day - 8 hours of workload);
- Proposals submitted after the deadline will not be considered.

Evaluation component	Weight	The maximum number of points you can get
Proven experience in performing similar work	40%	40
Completeness and correctness of the submitted documents	20%	20
Price of the proposal	40%	40

## Подання пропозиції в електронному форматі

Пропозиції в електронному форматі мають бути надіслані на зазначену нижче адресу до **17.02.2025 не пізніше 18:00 за київським часом**.

Подання мають здійснюватися виключно в електронному форматі (PDF, Microsoft Word або Excel) на адресу [v.heraschenko@doccu.org.ua](mailto:v.heraschenko@doccu.org.ua).

Пропозиції не мають містити зайвих рекламних матеріалів або складних форматів презентації (перевага віддається чорно-білому варіанту). Постачальники не повинні надсилати архівовані файли. Сторінки, на яких мають стояти оригінальні власноручні підписи, треба відсканувати і відправити у форматі PDF як додаток до електронного листа.

**В темі листа просимо зазначити: «Запит цінкових пропозицій щодо надання послуг дизайнера».**

Пропозиції отримані після зазначеного часу або за іншою електронною адресою можуть не прийматися.

## Критерії оцінювання

Організація присудить відповідальному постачальнику контракт за результатами цього запиту на основі наступного методу оцінки:

- Цінова пропозиція повинна розроблятися згідно Технічного завдання. Технічне завдання розроблено відповідно до надання описаних послуг протягом місяця;
- Критерії оцінки цінкових пропозицій: вартість послуги за 1 експертодень (1 експертодень - 8 годин робочого навантаження);
- Пропозиції, подані пізніше зазначеного терміну, розглядатися не будуть.

Складова оцінки	Вага	Максимальна кількість балів, які можна отримати
Підтверджений досвід виконання подібних робіт	40%	40
Повнота та правильність поданих документів	20%	20

All financial proposals will receive a number of points inversely proportional to their price. That is, the cheapest offer will receive the maximum number of points, and other offers will receive the number of points in relation to their cost to the cheapest offer.			Цінова пропозиція	40%	40
			Усі фінансові пропозиції отримають кількість балів, обернено пропорційну їх ціні. Тобто, найдешевша пропозиція отримає максимальну кількість балів, а інші пропозиції отримають кількість балів по відношенню до їх вартості до найдешевшої пропозиції.		
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100</b>

### Technical task

### Технічне завдання

№ п/п	Tasks	Завдання
Line No		
місяць	<p>1.1 Design according to the donor's requirements, preparation of layouts of materials for printing (folders, pens, badges, notebooks, bags, stickers, etc.) within the framework of the Strategic Session for the staff and regional project teams</p> <p>1.2 Preparation of presentations, analytical reports, other information materials within the Project</p> <p>1.3 Development of creatives for the website and social media within the framework of the Project</p> <p>1.4 Development of banner layouts for placement in safe educational spaces in communities</p> <p>1.5 Development of layouts of information materials as part of the Project's information and communication campaign</p> <p>1.6 Processing and retouching of photos for the website and social media</p> <p>1.7 Performing other design development tasks at the request of the Project management</p>	<p>1.1 Розробка дизайну згідно вимог донора, підготовка макетів матеріалів до друку (папки, ручки, бейджі, блокноти, сумки, наліпки тощо) в межах проведення Стратегічної сесії для персоналу та регіональних команд проекту.</p> <p>1.2 Оформлення презентацій, аналітичних звітів, інших інформаційних матеріалів в межах Проекту.</p> <p>1.3 Розробка креативів для сайту та соціальних мереж в межах реалізації Проекту.</p> <p>1.4 Розробка макету банерів для розміщення у приміщеннях безпечних освітніх просторів у громадах.</p> <p>1.5 Розробка макетів інформаційних матеріалів в межах проведення інформаційно-комунікаційної кампанії Проекту.</p> <p>1.6 Обробка та ретуш фотографій для сайту та соціальних мереж.</p> <p>1.7 Виконання інших завдань щодо розробки дизайну за запитом керівництва Проекту.</p>

### **Terms and Conditions**

1. Organization reserves the right to modify by written notice the terms of this solicitation at any time in its sole discretion. Organization may cancel the solicitation at any time
2. Organization may reject any or all proposals received
3. Issuance of solicitation does not constitute award commitment by Organization
4. Organization reserves the right to disqualify any quotation based on vendor's failure to follow solicitation instructions
5. Organization will not compensate vendors for their response to the solicitation
6. Organization may contact vendors to confirm contact person, address, and that the proposal was submitted for this solicitation
7. The organization also reserves the right to refer to other sources of information regarding the past results of the Candidate's activities, not specified by him in the proposal
8. By submitting an offer, Candidates confirm that they understand the terms of the competition
9. Information concerning the Candidate and received from him as a result of participation in this competition is confidential. The candidate consents to the disclosure of the information contained in the submitted documents to the experts involved in the evaluation during the selection process. We draw your attention to the fact that all experts are bound by non-disclosure agreements.

### **Положення та умови**

1. Організація зберігає право у будь-який момент на власний розсуд змінювати умови цього конкурсу шляхом письмового повідомлення. Організація може в будь-який момент скасувати конкурс.
2. Організація може відхилити будь-яку одержану пропозицію або її усі.
3. Оприлюднення оголошення про конкурс не являє собою зобов'язання організації щодо присудження договору
4. Організація зберігає за собою право не допустити до участі в конкурсі будь-яку пропозицію на підставі неспроможності постачальника дотримуватися вимог конкурсу
5. Організація не надає Кандидатам компенсації за їхній відгук на запрошення до участі у конкурсі.
6. Організація може звертатися до Постачальників, щоб уточнити дані про контактну особу, адресу, а також факт подання пропозиції на цей конкурс
7. Організація також залишає за собою право звертатися до інших джерел інформації щодо минулих результатів діяльності Кандидата, не зазначених ним у пропозиції
8. Подаючи пропозицію, Кандидати підтверджують, що вони розуміють умови конкурсу.
9. Інформація, що стосується Кандидата, і отримана від нього внаслідок участі в цьому конкурсі, є конфіденційною. Кандидат надає згоду на розкриття інформації, що міститься в документах, поданих, експертам, залученим до оцінки у процесі відбору. Звертаємо вашу увагу на те, що всі експерти несуть зобов'язання за угодами про нерозголошення інформації.

**Лист-відповідь**  
**на запит цінової пропозиції**  
**щодо надання послуг дизайнера проєкту “Покращення рівня безпечної освіти для дітей та підлітків, які постраждали від війни, у Сумській, Харківській та Донецькій областях України”, що фінансується Департаментом Європейської Комісії з питань цивільного захисту та гуманітарної допомоги (ЕЧНО)**

*Дата* \_\_\_\_\_  
*Місце* \_\_\_\_\_

**Назва подавача цінової пропозиції** \_\_\_\_\_  
**Юридична адреса** \_\_\_\_\_  
**Контактна інформація** \_\_\_\_\_

У відповідь на запит надаємо цінову пропозицію відповідно до технічного завдання.  
Подавач цінової пропозиції підтверджує свою спроможність надавати послуги на таку кількість експертоднів протягом календарного місяця, яка буде визначена Договором та фактичною потребою Замовника для реалізації проєкту.

<b>№</b>	<b>Послуга</b>	<b>Вартість за один експертодень, грн</b>
1.	Надання послуг дизайнера	

ПІБ:  
Підпис:  
Печатка за наявності

**Answer letter  
to the request for quotation**

**regarding the provision of design services of the project “Enhanced Protective Education for War-Affected Children and Adolescents in Sumy, Kharkiv, Donetsk Regions in Ukraine”, funded by the European Commission's Department for Civil Protection and Humanitarian Operations (ECHO)**

*Date* \_\_\_\_\_  
*Place* \_\_\_\_\_

**The name of the bidder** \_\_\_\_\_  
**Legal address** \_\_\_\_\_  
**Contact information** \_\_\_\_\_

In response to the request, we provide a price offer in accordance with the technical task.  
The bidder confirms its ability to provide services for the number of expert days during the calendar month, which will be determined by the Agreement and the actual need of the Employer for the project implementation.

№	Service	Cost per expert day, UAH
1.	Provision of design services	

Full name:  
Signature:  
Stamp

Компанія:

Дата:

### Лист-повідомлення

Шановні панове, дякуємо за Ваше зацікавлення у наших послугах. На Ваш запит доводимо до Вашого відома наступне:

- 1) \_\_\_\_\_ зареєстрований згідно чинного законодавства на території України.
- 2) \_\_\_\_\_ не є банкрутом, проти нас не розпочата процедура банкрутства, не розглядаються судові позови, всі зобов'язання перед кредиторами є виконаними, ми не припиняємо ділову активність та надання товарів/послуг;
- 3) Ми не були обвинувачені у будь-якому злочині, що стосується нашої професійної діяльності, та не підлягаємо будь-якому покаранню за судовим вироком, який не підлягає оскарженню;
- 4) Ми не є об'єктом судового рішення, яке має законну силу за звинуваченням у шахрайстві, корупції, участі у злочинній організації або будь-який інший незаконній діяльності.
- 5) Всі зобов'язання, пов'язані з сплатою внесків на соціальне страхування та сплатою податків у відповідності з правовими нормами країни, де ми зареєстровані, або країни, де виконуватимуться умови контракту є виконаними.

(Підпис) \_\_\_\_\_

Company:

Date:

### **Letter of notification**

Dear Sirs, Thank you for your interest in our services. At your request, we bring the following to your attention:

- 1) \_\_\_\_\_ registered in accordance with the current legislation on the territory of Ukraine.
- 2) \_\_\_\_\_ is not bankrupt, no bankruptcy proceedings have been initiated against us, no lawsuits are pending, all obligations to creditors have been fulfilled, we do not stop business activity and the provision of goods/services;
- 3) We have not been charged with any crime related to our professional activities and are not subject to any punishment by a court judgment that is not subject to appeal;
- 4) We are not the subject of a valid court decision on charges of fraud, corruption, participation in a criminal organization or any other illegal activity.
- 5) All obligations related to the payment of social insurance contributions and the payment of taxes in accordance with the legal regulations of the country where we are registered or the country where the terms of the contract will be fulfilled are fulfilled.

(Signature) \_\_\_\_\_